

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_172583

UNIVERSAL
LIBRARY

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No 178'8 | L43 C Accession No G 195

Author League of Nations

Title ~~Convention for~~ ^{Convention for} limiting the manufacture
and ~~control~~ ^{regulation} of the distribution of narcotic

This book should be returned on or before the date last marked below.

due Feb 11 1921

Geneva, June 29th, 1936

LEAGUE OF NATIONS

CONVENTION FOR LIMITING THE MANUFACTURE
AND REGULATING THE DISTRIBUTION OF NARCOTIC
DRUGS, OF JULY 13th, 1931

ESTIMATED WORLD REQUIREMENTS OF
DANGEROUS DRUGS IN 1936

Second Supplement to the
Statement issued by the Supervisory Body
under Article 5

NOTE BY THE SECRETARY-GENERAL

The Secretary-General has the honour to transmit to Governments the following Statement, issued by the Supervisory Body under Article 5 of the above Convention, supplementing the Statement of the Estimated World Requirements of Dangerous Drugs in 1936

SECOND SUPPLEMENT TO THE STATEMENT ISSUED BY THE SUPERVISORY BODY UNDER ARTICLE 5

(Document C 429 M 220 1935 XI)

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Certain Governments in accordance with Article 5 of the Convention, to for-
of their drug requirements for 1936: 123C No. 1111 No. 67/95
Supervisory Body under Article 5, on November 1st, 1935, estimates
d by the

The Supervisory Body has the honour, after examining these estimates and in
accordance with Article 5 of the Convention, to forward to the Governments, through the
intermediary of the Secretary-General, the present Statement ^{with} supplementing and amending
the original Statement _{STP}

The present supplement covers the following countries and territories:

EUROPE

Belgium,
Netherlands,
Roumania,
Sweden,
Yugoslavia

ASIA

Mandated Territories

British

Palestine

TABLEAU II

du document C 429 M 220 1935 XI

TOTAUX MODIFIÉS DES ÉVALUATIONS

NOTE EXPLICATIVE

La position générale de ce tableau est la même que celle adoptée pour le tableau II de l'état original (document C 429 M 220 1935 XI, page 13, note explicative du tableau II). Le tableau indique pour chaque pays ou territoire et en ce qui concerne chacune des drogues pour lesquelles le « Total des évaluations » doit être modifié, le nouveau chiffre qui est à substituer à celui qui figure dans l'état original.

Le blanc dans une colonne signifie que le « Total des évaluations » d'un pays ou territoire, en ce qui concerne la drogue en question, reste inchangé.

Le numéro d'ordre qui, dans ce tableau, précède le nom de chaque pays ou territoire correspond au numéro d'ordre de ce pays ou territoire dans le tableau II de l'état original.

	TOTAL DES ÉVALUATIONS											
	A		B		C		D		E		F	
	Morphine		Diacétylmorphine (Héroïne)		Méthylmorphine (Codéine)		Éthylmorphine (Dionine)		Dihydrooxycodéine Dihydroxy droxycodénone (Lucodal)		Dihydrocodénone Dihydrocodénone (Diacode)	
	kg	gr	kg	gr	kg	gr	kg	gr	kg	gr	kg	gr
EUROPE												
4 Belgique												
Au lieu de	622		18		511		11		7		1	500
insérer	1134		11	500	637		16		9		5	
24 Pays Bas ¹	565		900		300		10		700			
insérer	931		25	900	593		36		800			
27 Roumanie												
Au lieu de	10		6		100							
insérer	160		22		200							
29 Suède ¹⁴	192	500	17	600	202	800	32	500	1	650	2	750
insérer	222	500	7	600	231	800	24	500	1	450	2	190
34 Yougoslavie	450				150		10		2		2	
insérer	510				260		20		3		6	
ASIE												
Territoires sous mandat Britannique												
109 Palestine												
Au lieu de	3	250			25		3	500				250
insérer	8	250			45		7	500				750

* Le Gouvernement des Pays Bas a fourni une évaluation pour une drogue pour laquelle il n'a pas été prévu de colonne dans le tableau II. Cette évaluation a été examinée et acceptée par l'Organe de contrôle.

Drogue Total des évaluations
Kg Gr
 Ecgonine 47

TABLE II

of document C 429 M 220 1935 XI

TOTAL OF THE ESTIMATES AS MODIFIED

EXPLANATORY NOTE

The general arrangement of this table is identical with that of Table II of the original Statement (document C 429 M 220 1935 XI, page 13, Explanatory Note to Table II). The table shows for each country and territory, and in respect of each drug for which the "Total of the estimates" has to be changed, the new figure which should be substituted for the figure in the original Statement

A column left blank means that the "Total of the Estimates" for a country or territory, for the drug in question, remains unchanged

The number appearing before the name of each country or territory in this table is the same as the number given to that country or territory in Table II of the original Statement

TOTAL OF THE ESTIMATES					Country					
G Dihydro- morphinone (Dilaudide)		H Acetyldihydro codénone (Acélicone)		I N-oxymorphine (Génomorphine) Morphine N Oxide (Genomorphine)		J Thébaïne Ihebaïne		K Cocaïne Cocaine		
Kg	Gr	hg	Gr	Kg	Gr	hg	Gr	Kg	Gr	
										EUROPE
1	500							66		4 Belgium Instead of
2								71		insert
	800		50			6	600	35		24 Netherlands ¹ Instead of
1	300	1				18	600	155		insert 24 Netherlands *
								30		-7 Roumania Instead of
								75		insert
	385		140			5	200	4	200	29 Sweden ¹⁴ Instead of
	120		40			6	300	14	200	insert 29 Sweden ⁴
1								15		34 Yugoslavia Instead of
2								27		insert 34 Yugoslavia
										ASIA
										Mandated Territories
										British
								7		109 Palestine Instead of
								12		insert

* The Netherlands Government has furnished an estimate for a drug for which no special column has been provided in Table II is estimate has been examined and accepted by the Supervisory Body

Drug
Ecgonine

Total of the estimates
Kg
Gr
47

TABLEAU III.

ÉVALUATIONS MODIFIÉES DES DROGUES
POUR L'ANNÉE 1936

TABLE III.

ESTIMATES OF DRUGS FOR THE YEAR 1936
AS MODIFIED

NOTE EXPLICATIVE

La disposition générale de ce tableau qui indique, sous chacune des rubriques mentionnées à l'article 5 de la Convention, les évaluations des besoins, est la même que celle adoptée pour le tableau III de l'état original. Les colonnes verticales marquées respectivement I, II, III, IV et V correspondent aux mêmes colonnes du tableau III de l'état original (voir page 27).

Le blanc dans une colonne signifie que le chiffre figurant dans la colonne correspondante de l'état original reste inchangé.

Le signe « » indique « néant ».

EXPLANATORY NOTE

The general arrangement of this table, which shows the estimated requirements under each heading indicated in Article 5 of the Convention, is identical with that of Table III of the original Statement. The vertical columns, headed I, II, III, IV and V respectively, are identical with the columns in Table III of the original Statement (see page 27).

A column left blank means that the figure in that column in the original Statement remains unchanged.

The sign " " means "nil".

Tableau III — Table III

du — of

Document C 429 M 220 1935 XI

A. MORPHINE.

Pays	I Quantité nécessaire pour être utilisée comme telle (Article 5 para 1 (a)) Quantity necessary for use as such		II Quantité nécessaire aux fins de transformation (Article 5 para 2 (b)) Quantity necessary for conversion		III Niveau des stocks de réserve que l'on désire maintenir (Article 5 para 2 (c)) Level of reserve stocks which it is desired to maintain	IV Quantité à ajouter aux (-) ou à déduire des (+) stocks de réserve pour les amener au niveau indiqué sous III (Article 5 para 2 deuxième alinéa) Amount to be added to (+) or deducted from (-) the reserve stocks to bring them to the level indicated under III	V Quantité à ajouter aux (+) ou à déduire des (-) stocks d'Etat pour les amener au niveau que l'on désire maintenir (Article 5 para 2 deuxième alinéa) Amount to be added to (+) or deducted from (-) the Govern- ment stocks to bring them to the desired level	Total des évaluations (Article 5 para 2 deuxième alinéa) Total of the Estimates (Col I + II + IV + V)	Country
	Kg	Gr	Kg	Gr					
EUROPE									
Belgique									
Au lieu de			520	50	110	+ 2		622	Belgium Instead
insérer			1060		125	- 26		1134	insert
Pays-Bas									
Au lieu de						*		565	Netherlands Instead of
insérer						+ 366		931	insert
Roumanie									
Au lieu de	40				40			40	Roumania Instead of
insérer	50				50	+ 42 800	+ 67 200	160	insert
Suède									
Au lieu de						*		192 500	Sweden Instead of
insérer						+ 30		222 500	insert
Yugoslavie									
Au lieu de	50							450	Instead of Yugoslavia
insérer	40				40	+ 40	- 30	510	insert Yugoslavia
ASIE									
Territoire sous mandat Britannique									
Palestine	3 250							3 250	Mandated Territories British Palestine Instead of
Au lieu de	8 250							8 250	insert
insérer									

Tableau III (suite) — Table III (continued) — DIACÉTYLMORPHINE (HÉROÏNE). — DIACETYLMORPHINE (HEROIN).

Pays	I Quantité nécessaire pour être utilisée comme telle (Article 5 para 2 (a)) Quantity necessary for use as such		II Quantité nécessaire aux fins de transformation (Article 5 para 2 (b)) Quantity necessary for conversion		III Niveau des stocks de réserve que doit maintenir (Article 5 para 2(c))	IV Quantité à ajouter aux (-) ou à déduire des (+) stocks de réserve au niveau indiqué sous III (Article 5 para 2 deuxième alinéa)	V Quantité à ajouter aux (-) ou à déduire des (+) stocks de réserve au niveau indiqué sous III ou de surcroît (Article 5 para 2 deuxième alinéa)	Total des stocks de réserve évalués (Article 5 para 2 deuxième alinéa)	Country
	Kg	Gr	Kg	Gr					
EUROPE									
Belgique	10	1				— 8		18	Belgium
Au lieu de insérer	11	1 100				— 500		11 500	Instead of insert
Pays-Bas					25	*		900	Netherlands
Au lieu de insérer			25		40			25 900	Instead of insert
Roumanie	6	1			6			6	Roumania
Au lieu de insérer	15	1 500			8	+ 7		22	Instead of insert
Suède						*		17 600	Sweden
Au lieu de insérer						— 10		7 600	Instead of insert
Au lieu de Yougoslavie									Instead of Yugoslavia
insérer									insert Yugoslavia
Yugoslavie					1				Yugoslavia

Tableau III (suite) — Table III (continued)

D. ÉTHYLMORPHINE (DIONINE) — ETHYLMORPHINE (DIONINE)

Pays	I		II		III	IV	V	Country			
	Quantité nécessaire pour être utilisée comme telle (Article 5 para 2 (a))		Quantité nécessaire aux fins de transformation (Article 5 para 2 (b))						Niveau des stocks de réserve que l'on désire maintenir (Article 5 para 2(c))	Quantité à ajouter aux (+) ou à déduire des (-) stocks de réserve pour les amener au niveau indiqué sous III (Article 5 para 2 deuzième alinéa)	Quantité à ajouter aux (+) ou à déduire des (-) stocks de l'Etat pour les amener au niveau que l'on désire maintenir (Article 5 para 2 deuzième alinéa)
	Y compris la marge le cas échéant Including margin if any	Marge Margin	Y compris la marge le cas échéant Including margin if any	Marge Margin							
Kg	Gr	Kg	Gr	Kg	Gr	Kg	Gr	Kg	Gr		
EUROPE											
Belgique	40	5			40	+ I				41	
Au lieu de insérer	35	3 500			60	+ II				46	
Pays-Bas						*				10	
Au lieu de insérer						+ 26				36	
Suède						*				32 500	
Au lieu de insérer						- 8				24 500	
Au lieu de insérer					10	+ 5	+ 5			10	
Yugoslavie										20	
Yugoslavie											
ASIE											
Territoires sous mandat Britannique											
Palestine	3 500									3 500	
Au lieu de insérer	7 500									7 500	

E. DIHYDROOXYCODEINE (EUCODAL). — DIHYDROHYDROXYCODEINE (EUCODAL).

Pays	I		II		III	IV	V	Country			
	Quantité nécessaire pour être utilisée comme telle (Article 5 para 2 (a))		Quantité nécessaire aux fins de transformation (Article 5 para 2 (b))						Niveau des stocks de réserve que l'on désire maintenir (Article 5 para 2(c))	Quantité à ajouter aux (+) ou à déduire des (-) stocks de l'Etat pour les amener au niveau que l'on désire maintenir (Article 5 para 2 deuzième alinéa)	Quantité à ajouter aux (+) ou à déduire des (-) stocks de l'Etat pour les amener au niveau que l'on désire maintenir (Article 5 para 2 deuzième alinéa)
	Y compris la marge le cas échéant Including margin if any	Marge Margin	Y compris la marge le cas échéant Including margin if any	Marge Margin							
Kg	Gr	Kg	Gr	Kg	Gr	Kg	Gr	Kg	Gr		
EUROPE											
Belgique		1			3					7	
Au lieu de insérer		700			4	+ 2				9	
Pays-Bas	700					*				700	
Au lieu de insérer	800									800	
Suède						*				1 650	
Au lieu de insérer							200			1 450	
Au lieu de insérer										2	
Yugoslavie					2	+ 1				3	
Yugoslavie											
ASIE											
Territoires sous mandat Britannique											
Palestine	3 500									3 500	
Au lieu de insérer	7 500									7 500	

H. ACÉTYLDIHYDROCODÉINONE (ACÉDICONE) — Table III (continued) — ACÉTYLDIHYDROCODÉINONE (ACÉDICONE).

Pays	I		II		III	IV	V	Country	
	Quantité nécessaire pour être utilisée comme telle (Article 5, para 2 (a))		Quantité nécessaire aux fins de transformation (Article 5, para 2 (b))		Niveau des stocks de réserve que l'on désire maintenir (Article 5, para 2 (b))	Quantité à ajouter aux (+) ou à déduire des (-) stocks de réserve pour les amener au niveau indiqué sous III, l'on désire maintenir (Article 5, para 2 deuxième alinéa)	Quantité à ajouter aux (+) ou à déduire des (-) stocks de réserve pour les amener au niveau indiqué sous III, l'on désire maintenir (Article 5, para 2 deuxième alinéa)		
	Y compris la marge le cas échéant Including margin if any	Marge Margin	Y compris la marge le cas échéant Including margin if any	Marge Margin	Level of reserve stocks which it is desired to maintain	Amount to be added to (+) or deducted from (-) the reserve stocks to bring them to the level indicated under III	Amount to be added to (+) or deducted from (-) the Government stocks to bring them to the desired level - level - + V)		
kg Gr	kg Gr	kg Gr	kg Gr	kg Gr	kg Gr	kg Gr	kg Gr	EUROPE	
EUROPE									EUROPE
Pays-Bas	50					*		50	Netherlands
Au lieu de									Instead of
insérer	1							1	insert
Suede						*		140	Sweden
Au lieu de									Instead of
insérer						150		40	insert
J THEBAINE — THEBAINE									
EUROPE									EUROPE
Pays-Bas					12	*		6 600	Netherlands
Au lieu de									Instead of
insérer					17	1.2		18 600	insert
Suede						*		5 200	Sweden
Au lieu de									Instead of
insérer						+ 1 100		6 300	insert

